Gudstjeneste een Gang maanedlig. Der var kun faa Deltagere her fra Byen. Prædikenen holdtes paa Tysk. Kapellan Hellmann vidste ikke, om der her i Byen eller Omegnen fandtes dansktalende Katoliker. Som bekendt har Katolicismen stor Udbredelse i Kongeriget; i vor Naboby Kolding er der en temmelig stor katolsk Kirke.

— For 25 Aars Tjeneste. Stationsforstander Haüschildt, Godsekspedient Wulff, Jernbaneassistenterne Bluhm, Damm og Bihl, Lokomotivførerne Bodin og Reimers samt Sporstifter J. Petersen har faaet tildelt Erindringsmedaillen for 25 Aars Tjeneste. Haandtegningen til dette Hæderstegn er ifølge „Schl. G." et eget Udkast af Kejser Vilhelm og fremviser Tallet 25 med det bevingede Hjul og Krone oven over samt omgivet af en aaben Laurbærkrans.

— Majsne. Den med Længsel ventede Regn er kommen Natten til 22. Maj, men paa en mindre pæn Maade med Storm og Kulde i Følge. Ved Syvtiden om Morgenen stod Termometret paa 2 Graders Varme, og der faldt en temmelig heftig Snebyge. Sneen tøede dog bort, saa snart den naaede Jorden. Stormen har ikke været skaansom over for de unge Skud, det nye Løv og Frugttræernes Blomster.

Aabenraa. — Aabenraa Begravelseskasse, der er kommen i Konflikt med den preussiske Regering, afholdt atter Lørdags Aften den 20. Maj en ekstraordinær Generalforsamling, for enten at drøfte Foreningens Opløsning, eller at tage Beslutning angaaende Indførelse af de nye Love og Tariffer, som alle Privatforsikringer efter Loven af 12. Maj 1901 er forpligtede til at indføre. Herefter er Kassen underkastet Regeringens Tilsyn. Begravelseskassen er oprettet den 1. August 1842 og har nu 340 betalende Medlemmer. Bidragene var 30, 40, 50 og 60 Pg. for hvert Lig indenfor Foreningen; Bidragenes Størrelse rettede sig efter de enkelte Medlemmers Alder. Der udbetales en Begravelseshjælp af 108 Mk. Foreningen har en Formue af 11,709 Mk. 80 Pg. Professor Dunker af Haderslev, der har udført de matematiske Beregninger, hvorefter Kassen under den ny Lov kunde vedblive at bestaa, var til Stede i Forsamlingen. De af Bestyrelsen ny udarbejdede og af Regeringspræsidenten godkendte Statutter forkastedes efter en længere Diskussion af Generalforsamlingen. Det overdroges Professor Dunker at opstille en ny Beregning over, hvor meget ethvert af de nuværende Medlemmer skal betale i Fjerdingaaret, til han bliver 70 Aar, for at opnaa en Begravelseshjælp af 108 Mk., men under den Forudsætning, at der ikke optages flere Medlemmer.

Haderslev. — 50 Aars Jubilæum som Tjenestepige i samme Familie. I „Nationaltidende" berettes: Et sjældent Jubilæum har den danskfødte Christiane Schulz fejret. Hun havde nemlig forleden tjent Fru Burmeister i Kristiania i 50 Aar, efter at hun allerede i et Aars Tid havde været hos hende i sin FødebyHaderslev. Da Familien Burmeister i 1855 flyttede til Kristiania, tog den unge, den Gang 19 Aar gamle Christiane Schulz med og har siden været i denne samme Familie.

Selvfølgelig blev Festdagen højtideligholdt paa forskellig Maade; blandt andet bar Christiane sin Frues yngste Sønnedatter over Daaben paa denne Dag. At Familien elsker den gamle Pige og betragter hende, der har delt godt og ondt med den i saa mange Aar, ganske som et Medlem af Familien, er kun rimeligt. Christiane Schulz har flere Gange fra offentlige Institutioner modtaget Anerkendelse i Anledning af den lange Tjenestetid, blandt andet har „Selskabet for Norges Vel" tildelt hende sin Medaille i Sølv med Diplom.

Vesteregnen. — En „kærlig" Søn. (Indsendt). En Fattigforstander i et Sogn vesten for Haderslev modtog forleden følgende: „Hr. — de Lovede at Komme at gøre det af med den gamle, men vis de ikke enfender dem enden om 8 Dage saa føre vi hende paa Fattiggaarden."

Afsenderen af dette Brev er en Mand, der sidder i smaa Kaar, og hvis Moder lider af en kræftlignende Sygdom, hvorfor han gerne vil af med hende.

— Stedkendte Plagge. Gaardejer Samsøe paa Ravnsbjerg ved Kristiansfelt havde i Fjor Sommer 2 Plagge paa Græs hos sin Fader i Kolsnap. Forleden Dag kom disse to Plagge, som havde staaet hjemme paa Stalden hele Vinteren, tilbage til Kolsnap og opsøgte samme Græsmark, hvor de havde gaaet i Fjor. Plaggene havde, straks efter at de var komne paa Græs vedRavnsbjerg, begivet sig paa Vej til deres tidligere Græsgange, hvor de synes at have befundet sig særdeles vel. For Resten maa man undre sig over Dyrenes Stedsans, at de efter et halvt Aars Forløb kan finde en flere Mil lang Vej, som de kun har gaaet et Par Gange.

Raadager. Hedebrand. (T. Z.) Sidste Fredag Eftermiddag afbrændte et Stykke Hede, tilhørende Snedker Teodor Petersen i Fjersted. Hvorledes Ilden er opkommen, vides ikke. Sandsynligvis har nogen kastet en Tændstik hen, eller man har villet brænde en Plet af til Tørveskæring.

— En Plattenslager. (V. T.) Byens Borgere havde forleden et uvant Syn, i det en „fin Mand" blev ført gennem Gaderne til Arresten. Manden var klædt i Diplomat og en Kasket, som Sejlsportsmænd plejer at bruge, var høj og slank og lignede en Officer i Civil. Manden har en Tid lang ogsaa spillet denne Rolle i Højer, hvor han stifteviis tog Ophold paa Byens Gæstgivergaarde og levede højt paa Kridt som en tysk Marineofficer, der ventede paa Penge hjemmefra. Han paastod, at han havde telegraferet om Penge, og da en Gæstgiver forespurgte paa Telegrafkontoret, revnede Ballonen. „Officeren" havde anet, at der var Ugler i Mosen, og forsvandt Tirsdag Morgen den 23. Maj fra Højer, men kom ikke videre end her til Byen, hvor Gendarmen nappede ham. I Politiforhøret vedgik han, at hans virkelige Stilling var Opvarter og hans Navn Ahae fra en By ved Hamborg.

Løjt. — Husflidsudstilling. (Hmd.) Løjt Sogns Husflidsforening afholdt Fredag den 19. Maj en Udstilling i den „Tyske Kro" i Løjtkirkeby. Udstillingen omfattede en mandlig og en kvindelig Afdeling Udstillede var henved 300 Numre. Der uddeltes 13 Præmier Udstillingen var særdeles godt besøgt, og en stor Del af Genstandene blev bortloddede til Foreningens Medlemmer.

Foreningens Formand, Degn Todsen, talte om Foreningens Virksomhed og dens Formaal. Formaalet er et ideelt og et praktisk. Den ideelle Side er at vække og pleje Flid, Orden og og Sparsommelighed. Den praktiske Side er at sætte den unge Mand i Stand til selv at lave og istandsætte Brugsgenstanden i Hus og Gaard.

Med Foreningen er forbunden Skolesparekasse. I det første Halvaar er af Børnene indsat ialt over 1500 Mk., nemlig i Barsmark 740 Mk., i Løjt 470 Mk., i Skovby 190 Mk. og i Bodum 180 Mk.

Skærbæk. — Kulden har haft til Følge, at der her paa Egnen er døde en Del Faar, efter at de ved Klipningen har mistet deres varme Vinterpels. Baade fra Sognene mod Nord og Syd meldes der saaledes, at man de sidste Dage, skrives der den 24. Maj, har fundet ikke saa faa døde Faar paa Marken. I Tevring ved Døstrup skal endogsaa en Hest være død af Kulde.

Aabenraa Amt. — Selvstyre. Beboerne i Traasbøl Kommune har i den sidste Tid kunnet opleve, hvad det vil sige at have Bestemmelsesret over, hvem der skal være Kommuneforstander eller ej. Da for kort Tid siden deres mangeaarige Kommuneforstander var afgaet ved Døden, skulde der jo vælges en ny. Med overvejende Flertal valgtes saa Gaardejer P. Thaysen, men Valget blev kasseret, og man maatte vælge igen. Nu valgte man en Mand, der gælder for at være tyskfindet og som tidligere har beklædt Posten i 6 Aar, Bager Møller. Men dette Valg blev ogsaa kasseret, og Gaardejer Hans Lorenzen blev udnævnt til foreløbig Kommuneforstander. Men dermed var Sagen endnu ikke til Ende. For nu skulde der jo vælges en Stedfortræder. Først valgtes Gæstgiver Jørg. Christensen, men dette Valg blev kasseret. Nu valgte man den unge Gaardejer P. Høy, men denne havde besøgt en dansk Højskole, og kunde som Følge deraf ikke beklæde denne Post. Hans Valg blev ogsaa kasseret. Nu konstitueredes en tilflyttet Gaardejer Hans P. Hansen som stedfortrædende Kommuneforstander.

Holbøl Sogn. — Ildebrand. (Fl. Av.) Mandag Formiddag den 22. Maj ved Titiden nedbrændte Gaardejer Iver Mørk's Ejendom paa Vilsbæk Mark. Da Gaarden i den stærke Storm brændte i mindre end en halv Time, fik man ikke andet bjerget end Papirerne og det Tøj, man havde paa. Alle Møbler samt en hel Del Landbrugsmaskiner, deriblandt en Tærskemaskine og to Slaamaskiner, brændte. Ogsaa for Aftægtsfolkene, som boede i samme Hus, brændte alt.

Ilden menes at være opstaaet fra en i Gaarden staaende Kedel, hvorfra Vinden har ført Gnisterne gennem den aabenstaaende Port ind i Loen, hvor der var fuldt op af Næring for Ilden. Ejeren lider et større Tab, da han havde lavt forsikret. Bygningerne var forsikrede for omtrent 5000 Mark.

Sundved. — Den nye Jernbaneplan. (Fl. Av.) Jernbanebestyrelsen i Altona har faaet Tilladelse til at foretage Forarbejderne til en Sidebane fra Vester Sottrup til Broager. Grundejerne i Kommunerne Vester Sottrup, Stenderup, Nybøl, Smøl, Skodsbøl, Broager, Mølmark, Dynt og Skelle forpligtes til at tillade Jernbanedirektionens Udsendte at foretage disse Forarbejder paa de paagældende Jorder. Banen bliver en bredsporet Statsbane i Lighed med Banen fra Flensborg til Sønderborg.

— En rullende Brand. (A. Anz) Søndag den 21. Maj red en ung Mand paa Hjul langs ad Sønderchaussee. I Nærheden af Posekær kom der, uden at han mærkede det, Ild i hans Klæder, sandsynligvis fra en Cigar, han havde i Munden. Folk, der saa det, raabte efter ham, men han fortsatte ubekymret sin Vej, indtil han pludselig sprang af og gav sig til at slaa Klæderne af Kroppen. Han trampede paa dem, indtil Ilden slukkedes. Men Søndagsfornøjelsen var ødelagt. Frakke, Vest og Undertøj var spolerede, og et og andet Sted paa Kroppen har han ogsaa nok haft en Smule Svie.

Misundelse.

(En japansk Fabel.)

Der var en Gang en fattig liden japansk Stenbryder. Han maatte gaa til sit Arbejde meget tidlig om Morgenen, og hele den lange Dag trællede og sled han med at bryde Sten. En Dag, medens han arbejdede, hørte han en stærk Larm, og da han saa' op, fik han Øje paa en rig Købmand, som kom kørende i en prægtig Vogn, trukket af fire hvide Heste. Den fattige Stenbryder syntes, at denne Mand maatte være det mest misundelsesværdige af alle Mennesker, og han ønskede, at han var den rige Købmand og kunde leve i Overflod alle sine Dage.

En Engel, som i det samme gik forbi, hørte hans Ønske, og i næste Øjeblik sad den fattige Stenbryder i den prægtige Vogn.

Lidt efter standsede Vognen udenfor et stort Palads. Hans Tjenere førte ham ud paa den brede Veranda, bragte ham til Sæde mellem bløde Puder og serverede ham lækre Retter, og den lille Stenbryder var meget lykkelig.

Medens han nu sad saaledes omgivet af alt, som kunde købes for Penge, hørte han Lyden afMusik, som nærmede sig. En lang Række Ryttere kom til Syne langt nede i den brede Gade, derpaa en Afdeling kejserlige Trompetere, efter disse en hel Kavalkade af prægtig udpyntede Hofmænd, og til sidst — Kejseren! Monarken sad i en forgyldt Bærestol, som hvilede paa otte silkeklædte Adelsmænds Skuldre. Kejseren lagde ikke en Gang Mærke til den rige Købmand, som sad paa Paladsets Veranda, og Købmanden blev meget misundelig. Han forstod, at trods al hans Rigdom var der da en Person, som ikke en Gang værdigede ham et Blik.

Da ønskede han, at han maatte blive Kejser. Engelen hørte hans Ønske, og i næste Øjeblik var han Kejseren og blev baaret højt paa Adelsmændenes Skuldre. Det var en stolt Følelse for en, som saa nylig havde været en fattig Stenbryder.

Hvert andet Minut red Ministeren hen til ham og sagde: „Mægtige Kejser, større end Solen, vældigere end Planeterne, hvad er dit Ønske?"

Ved Middagstider blev det glødende varmt inde i Bærestolen; thi Solstraalerne stegte paa den, og Heden plagede Kejseren meget.

En Stund fandt han sig taalmodig deri, men til sidst kaldte han forbitret paa Ministeren.

„Jeg befaler dig at standse Solstraalerne", raabte Kejseren heftig. Den stakkels Minister faldt paa Knæ og forsikrede, at intet Menneske kunde hindre Solstraalerne fra at skinne.

Herover blev Kejseren meget vred, thi han forstod, at selv en Kejser ikke altid kan faa alting, som han selv vil have det. Han indsaa', at Solen var større end ham, og han ønskede, at han selv maatte blive Solen.

Engelen bønhørte ham atter, og et Øjeblik efter fandt han sig selv rullende gennem Himmelrummet. Han brat op Floderne, afsved Sæden paa Jorden og dræbte Mennesker med sine glødende Straaler. Og i nogen Tid herskede han uindskrænket over alt, der laa indenfor hansStraalers Omraade. Han var meget lykkelig.

„Endelig er jeg den allermægtigste", tænkte han.

Men en Dag kom der en stor Sky mellem ham og Jorden, og hvor meget han end anstrengte sig, kunde han dog ikke skinne gennem den. Han blev yderst forbitret og fordoblede sine Anstrengelser. Men forgæves. Skyen trodsede ham.

Fortvivlet indsaa' han til sidst, at der var en Ting, som kunde modstaa ham, og han ønskede, at han maatte blive den stærke Sky.

Engelen opfyldte paany hans Ønske, og i næste Øjeblik var han Skyen.

Han bragte Floderne til at stige over sine Bredder, rykkede op vældige Træer, hærgede Jorden og frydede sig en Tid lang over sin store Magt.

Men en Dag lagde han tilfældigvis Mærke til en stor Klippeblok, der stod ved Bredden af en Flod. Den ændsede ikke hans Vandslomme, og Skyen gjorde gigantiske Anstrengelser for at vinde Bugt med den uforskammede Klippeblok. Men forgæves. Den stod fast og urokkelig og modstod alle Angreb. —

Da blev Skyen ærgerlig og misundelig og ønskede til sidst at være denne stærke Klippeblok.

Engelen hørte atter hans Ønske og opfyldte det.

I næste Øjeblik var han Klippeblokken, som i Aarhundreder havde staaet urokkelig i Flom og Tørke, i Jordskælv og Flodbølger, aldrig vaklende, aldrig skiftende — lige saa udholdende som Tiden selv.

Endelig var han fuldkommen lykkelig.

Men en Dag følte han en stikkende Smerte i sin Side, først ganske svagt, men siden stærkere og stærkere. Næste Dag blev det endnu værre, og ved Ugens Slutning blev Smerten næsten uudholdelig.

Da saa' han ned for at undersøge, hvad det var, som voldte denne Smerte, og nede paa Marken ved sin Fod opdagede han en liden Stenbryder, som huggede løs paa hans Side. Han blev først meget forskrækket, derpaa forbitret og til sidst misundelig.

„Det er noget, som er større end mig", sagde han. „Gid jeg var en Stenbryder!"

Engelen hørte hans Ønske, og i næste Øjeblik var han atter Stenbryder.

Dr. Mile's Anti-Pain Pills.
Et hurtigt, sikkert og paalideligt Middel for syg eller nervøs Hovedpine, Rygsmerter, Mavepine, Neuralgia Nervøsitet, Irritabilitet, Søvnløshed, Gigt, Sciatica. Indeholder hverken Opium eller Morfin og efterlader ingen slemme Eftervirkninger. 25 Doser 25 Cents. Paa Apoteker eller sendes af
Dr. Mile's Medical Co., Elkhardt, Indiana.

Er De bekendt med "20th Century Pastor"?
The "20th Century Pastor" er et uafhængigt Maanedsblad paa 56 Sider, som virker udelukkende i kristelige Arbejderes Interesse.
Dersom De ikke allerede er Subskribent, da send os 25 Cents for 4 Maaneders Prøve. De vil blive tilfreds. Regulær Pris $1.00 aarlig.
Adresse:
20th Century Pastor, 2366 E. Dauphin St., Philadelphia, Pa.

Satin Squares. 3 Cents Pakken.

SatinStykker laver de smukkeste Smaating der kan tænkes, som: Lampeskærm, Center Pieces, Pudetop etc.— Mange Slags smukke Kulører. Ny glinsende Stykker. Hver Pakke indeholder 15 fine Firkanter og Hjørner.— Pris 1 Pakke 3c; 6 Pakker 15c; 12 Pakker 30c; alt portofrit. FRIT m. hver Ordre af Broderi Silke ny Fancy Work Bog. Adr.
EXCELLO SILK CO., EAST ORANGE, NEW JERSEY.

PR. POST!
Gulvtæpper, Rugs, Oljedug, Linoleum og Gardiner for
WHOLESALE PRISER.
Send efter vort nye Katalog over Kniplingsgardiner. **Gør det nu!**
Sig os, hvad Sort eller omtrent Pris paa Gulvtæppe, De ønsker, vi vil sende Dem frit pr. Post en lille Prøve.
Skriv i Dag!
Aagte Gulvtæpper, 1 Yard bred, faste Kulører, 27c pr. Yard, svet. Tykke helulds Gulvtæpper, 1 Yard bred, 56c pr. Yard, svet.
Billeder, som viser Farverne og Mønsteret paa Wilton og Body Brussels Rugs, vil blive sendt frit paa Anmodning.
THE NELSON CARPET CO., LA CROSSE, WIS.
Reference: National Bank of La Crosse eller enhver Commercial Agency.

JEG kan sælge Deres Ejendom eller Forretning,
uden Hensyn til, hvor det er.

Ejendomme og Forretninger af alle Slags sælges hurtigt for kontant Betaling i enhver Part af Forenede Stater. Vent ikke. Skriv i Dag og beskriv, hvad De har at sælge samt opgiv kontant Pris af samme.
A. P. TONE WILSON, Jr., REAL ESTATE SPECIALIST, TOPEKA :: KANSAS.

PREMIUM SCALES OF THE WORLD
For Hø, Korn, Kreaturer, Kul o. s. v.
Steel Frame og Royal Scale Red

Officiel Kreaturvægt ved Worlds Fair Chicago 1893 ligesaa ved Trans-Mississippi-Udstillingen i Omaha 1898-99. Bedste og billigste paalidelige U.S. Standard Vægt, der er lavet. Mange nyttige Artikler for Farmere til wholesale-Pris. Katalog, Priser m. v. frit.
CHICAGO SCALE COMPANY, 292. 294. 296 Jackson Bld., Chicago, Ill.

DIP FREE
Dipolene

En Minuts Kreatur-Vask for Faar, Svin, Køer og Heste er den bedste, lavet. Vi ønsker at bevise det for Dem udenOmkostning. Giv Navn og Adr., og vi vil frit sende Dem en Prøve af DIPOLENE, nok til at gøre et Forsøg, og overbeviseDem om, at det er det bedste og billigste Dyp, De har gjort. Skriv i Dag.
MARSHALL OIL CO. Box K. Marshalltown, Ia.

AMERICAN-, DOMINION- og WHITE STAR LINES
STORE MIDOSMMER-EXCURSIONER
AFGAAR NU HVER UGE TIL
SVERIGE, NORGE, DANMARK og FINLAND
Køb Billetter NU med en af disse MIDSOMMER-EXCURSIONER og kom særlig i Hu, at de noske Studentersangere fra Kristiania, som for Tiden opholder sig her i Landet, rejser tilbage til Nooge med White Star Liniens Dampskib BALTIC (det største Dampskib i Verden), som afgaar fra New York Onsdagen den 21. Juni, Kl. 9 Form. Ønsker De fortræffeligt Selskab, saa rejs med Dampskibet BALTIC den 21. Juni!
FRANCIS C. BROWN, West. Pass. Agent, 90-96 Dearborn Street, - - - Chicago, Ill.

"Follow the Flag".

GREATLY REDUCED RATES
ROUND TRIP.

Niagara Falls, N. Y.	Tickets sold June 17, 18, 19.
Toronto, Ont.	Tickets sold June 18, 19, 21, 22.
Indianapolis, Ind.	Tickets sold June 19, 20, 21, 22.
Asbury Park, N. J.	Tickets sold June 28, 29, 30, July 1.
Baltimore, Md.	Tickets sold July 1, 2, 3.
Buffalo, N. Y.	Tickets sold July 7, 7, 9.

Long limits, stop overs and many other features can be offered in connection with above dates.
Write me and let me send you maps, descriptive matter, foldors, rates from either Omaha or Chicago and all other information
HARRY E. MOORES, G. A. P. D., Wabash R. R., Omaha, Nebr.

PROTECTED BY BLOCK SIGNALS
The first railway in America to adopt the absolute Block System in the operation of all trains was the
CHICAGO, MILWAUKEE & ST. PAUL R'Y.
It to-day has more miles of road operated under block signal rule than any other railway company. The St. Paul Road was the first railway to light its trains by electricity, and it now has more than three trains from Union Station, Omaha, to Union Station, Chicago, every day. — For time table, special rate write
F. A. NASH, G. W. A., 1524 Farnam St., OMAHA.